

# LORFLAM

Déclaration de conformité CE / EC declaration of conformity

## Nous certifions que le produit :

We affirm that the product :

## LORFLAM VS80 / VS100

## est conforme aux exigences de la norme :

fulfills the requirements of :

EN 13229 :2002 / A1 :2003 / A2 :2005

Fabricant / Lieu de fabrication Manufacturer / Place of production	LORFLAM SAS / FRANCE, RÉP. TCHÈQUE
Coordonnées Contact	LORFLAM ZA de Kergoussel – 501 route de Caudan – 56850 CAUDAN – France Tél. (+33) 2.97.81.08.54 – Fax. (+33) 2.97.76.56.31
Modèles Models	LORFLAM VS80, LORFLAM VS100
Description du produit Description of the product	Utilisation : insert à bois de type INTERMITTENT Use : intermittent burning room heater fired by solid fuel  Particularité : appareil étanche à air canalisable, compatible BBC / RT2012 (débit fuite <3m <sup>3</sup> /h sous 10 Pa) Particularity : room-sealed appliance (leakage rate < 3m <sup>3</sup> /h under 10 Pa)  Recommandations particulières : voir notices d'installation et d'utilisation Particular conditions : refer to installation and user's manuals



Combustible recommandé : bois bûche (occasionnellement bûches reconstituées)  
Recommended fuel type : wood logs

Puissance nominale : 10 kW (VS80), 12 kW (VS100)  
Puissance maximale : 14 kW (VS80), 16 kW (VS100)  
Nominal/Maximal Heat output : 10 kW/14 kW (VS80), 12 kW/16 kW (VS100)

Rendement : 80,1%  
Efficiency : 80,1%

Emission de CO à 13% d'O<sub>2</sub> : 0,12%  
CO émission in combustion products, at 13% O<sub>2</sub> : 0,12%  
Emission de poussières (DIN+) à 13% d'O<sub>2</sub> : 34 mg/Nm<sup>3</sup>  
Particulate emissions (DIN+) at 13% O<sub>2</sub> : 34 mg/Nm<sup>3</sup>  
Taux de CO<sub>2</sub> : 8,2%  
CO<sub>2</sub> content : 8,2%

Débit massique des fumées : 9,7 g/s  
Flue gaz mass flow : 9,7 g/s

Température des gaz de combustion à la puissance nominale :  
T<sub>a</sub> 226°C, T<sub>w</sub> (à la buse) 302°C  
Flue gaz temperature : T<sub>a</sub> 226°C, T<sub>w</sub> (at flue spigot) 302°C

Dépression nominale du conduit : 12 Pa  
Nominal flue draught : 12 Pa

Consommations/h indicatives de bois (humidité <15%) :  
▪ 3,2 kg (VS80) et 3,9 kg (VS100) à allure nominale  
▪ 2 kg à allure réduite  
Indicative burning rate (moisture content <15%) :  
▪ 3,2 kg/h (VS80) and 3,9 kg/h (VS100), at nominal heat output  
▪ 2 kg /hour at slowest combustion rate

## INDICE PERFORMANCE ENVIRONNEMENTALE :

0,6



Laboratoire notifié  
Notified laboratory

Certificat SZU-30-8733 / SZU-30-8733 certificate  
SZU sp – Notified Body 1015 – Hudcova 424/56b – CZ 621 00 Brno – Szech Rep.

Caudan, novembre 2013

Stéphane Labbé, Directeur Technique